

JEAUK KANG

Thinguniverse

Kurátor / Curator: Kwangsu Lee

VERNISÁŽ / OPENING

23. apríla 2015
od 18:00 do 20:00 hod.
April 23rd 2015
from 6 till 8 pm

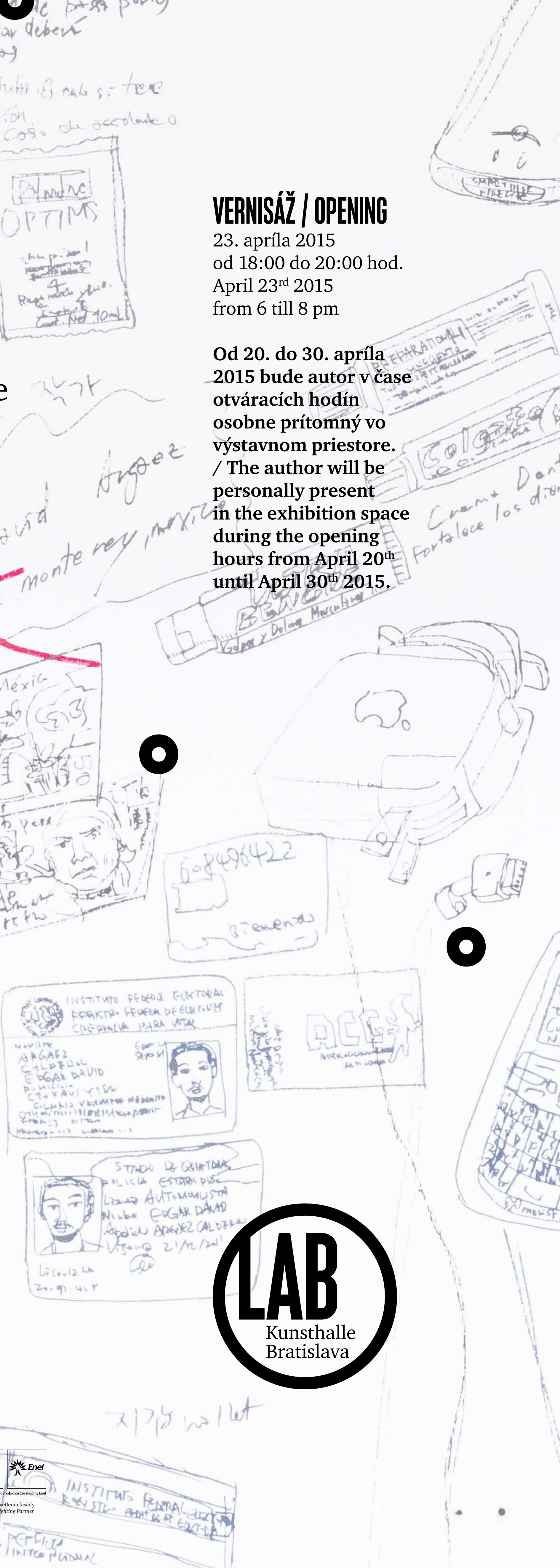
Od 20. do 30. apríla
2015 bude autor v čase
otváracích hodín
osobne prítomný vo
výstavnom priestore.
/ The author will be
personally present
in the exhibition space
during the opening
hours from April 20th
until April 30th 2015.

Trvanie výstavy / Duration:

20. apríla – 17. mája 2015
April 20th – May 17th 2015

Dom umenia/Kunsthalle Bratislava
Nám. SNP 12, 812 34 Bratislava
Slovenská republika

www.kunsthallebratislava.sk
www.facebook.com/DomUmeniaKunsthalleBratislava



Thinguniverse JEAUK KANG Thinguniverse

Thinguniverse, ktorý vytvára Jeauk Kang, je kresliarska performance. Výsledné umelecké dielo však nepozostáva len zo samotného aktu kresby čiernym perom na bielu stenu, ale tiež opätovného premaľovania nabielo. Kresba na bielu stenu predstavuje proces tvorby – zachytáva existenciu diela v konkrétnom čase a priestore – premaľovanie nakreslených línií zas predstavuje jeho zánik. Obe zložky – kresba aj premaľovanie – sú totiž rovnomernými súčasťami tejto performance. Umelec na stenách kreslí predmety, ktoré si so sebou prinášajú návštevníci ateliéru či galérie. Tvary všakovakých predmetov, ktoré chvíľkovo zahliadne – napríklad klobúk, paličku na chodenie, okuliare, fotoaparát, kabát či topánky – zachytáva na stenu iba v obrysoch, odkazujúc tak svojim divákovi, že všetko na svete raz čaká rovnaký osud.

Kang totiž vníma všetky bytosti ako existenciu, ktorá nie je večná. Inými slovami, ich bytie je ohraničené stvorením a zánikom. Hoci nakreslené na stene pôsobia ako rôzne nezávislé identity, ktoré sa v priestore galérie ocitli za rozličných okolností, v univerzálnom kontexte také nie sú. Všetky sú vzájomne prepojené. Dokonca ani našim smartfónom sa nevyhýbajú život ani smrť – ich existencia je sprevádzaná rôznymi procesmi od vytvorenia cez používanie až po nevyhnutný zánik. Na týchto princípoch je založený aj kolobeh samotného sveta i vesmíru. Materiály, z ktorých je smartfón vyrobený, pochádzajú z Kórey, Číny či Ameriky, ako aj z rôznych iných, nám neznámych miest. Plast má pôvod vo fosilných palivách z mäsa a kostí dinosaurov, ktoré na zemskom povrchu prežili mimoriadne dlho. Smartfón tak slúži nielen ako prostriedok nadviazania spojenia medzi sebou a celým svetom v konkrétnom časopriestore, ale aj s vesmírom či s dejinami. Práve pre jeho existenciu však paradoxne zabúdame, že na nadviazanie tohto spojenia žiaden prostriedok nepotrebujeme – všetko totiž prepája princíp fungovania vesmíru. A práve toto posolstvo sa umelec snaží vyjadriť prostredníctvom svojej práce.

Predmety na bielej stene sú stvorené prostredníctvom kresby a koexistujú vo vzájomnom vzťahu s predmetmi nakreslenými nad nimi, pod nimi i vedľa nich. V procese ich tvorby a využívania vznikajú medzi všetkými týmito vecami isté vzťahy. Samotné objekty, zachytené v rámci *Thinguniverse*, nie sú výsledkom autorovej selekcie – sú len zobrazením toho, čo videl. V tomto diele sa Kang nesústreďuje na úmyselné nadviazanie vzťahov medzi jednotlivými objektmi, ktoré zachytáva, ale na ich samotnú existenciu, ktorá ich na nadviazanie vzájomných vzťahov predurčuje. Ani jediný zo zachytených predmetov sa tomuto procesu nevyhne – nejstujú totiž v diskontinuite jednotlivých bodov a okamihov, ale, naopak, v kontinuite línie, povrchu a času, čo je princíp existencie vlastný všetkým živým i neživým objektom.

Jeho dielo pripomína buddhistický princíp kauzality, známy aj ako Indrova sieť. A hoci z nej Kangova performance nevychádza, buddhistická filozofia akoby prenikla do podvedomia umelca, ktorý vyrastal v tradičnej kórejskej kultúre. Aj to je dôsledok kauzality, ktorá sa v princípe ponáša na fungovanie vesmíru: ako keď zahliadneme kvapku ranej rosy, ktorá sa zachytila v pavúčej sieti – tú istú kvapku, ktorá sa odráža od inej kvapky rosy, odrážajúcej sa od ďalšej. Tento princíp je vlastný všetkým veciam, ako aj samotnému vesmíru. Nič nie je nezávislé a večné, všetko vyplňa prázdno. Tam, kde je začiatok, je nevyhnutne aj koniec – život podmieňuje smrť a smrť podmieňuje život. Toto jestvuje, lebo jestvuje aj tamto a naopak – táto existencia zaniká, pretože zaniká aj tamtá.

Kangovo dielo *Thinguniverse* sa nekončí spoločne s ukončením autorovej performance. S plyúcim časom totiž konštantne plodí iné dielo na inom mieste, vytvárajúc tak to isté a zároveň odlišné. Jeho práca v mieste svojho stvorenia ani nevzniká, ani nezaniká. Všetko, čo jestvuje v istom časopriestore, sa zároveň vytráca, poukazujúc tak na zákonitosti vesmíru, podľa ktorých nič nie je naveky rovnaké či odlišné. Zmena časopriestoru totiž nielen spája malé veci do veľkých celkov, ale zároveň so sebou nevyhnutne prináša aj ich zánik. Umelec pri svojej práci využíva strop, podlahu i steny, pretože aj priestor ako taký preňho predstavuje vesmír založený na kauzalite. To, čo sa nachádza nad podlahou, autor zobrazuje na stenách, prepájajúc tak existenciu stvárnených objektov prostredníctvom pomyselných nite ich vzájomných vzťahov v konkrétnom časopriestore a zároveň v kontinuite, nadväzujúc tak spojenie medzi bratislavskou Kunsthalle a juhokórejským mestom Suwon, ktoré autora privádza na jeho výstavu zorganizovanú niekde v Kórei pri príležitosti Kangovho návratu do domoviny. Z tejto spájajúcej línie sa tak stáva rozmerná matica vesmíru, v ktorom sa Jeauk Kang stáva filozofom a umelcom poukazujúcim na vzájomnú podmienenosť vzniku a zániku.

Kwangsu Lee
kurátor výstavy

Thinguniverse, created by artist Jeauk Kang, is a drawing performance. In the artwork, drawing includes not only the act of drawing with a black pen on a white wall, but the act of painting out again in white. Drawing on the white wall implies creation; something drawn on the wall means existence at a specific time and in a specific place; and painting out in white indicates extinction. Therefore, the artwork is a painting-out performance, as well as a drawing performance. What the artist was drawing are the things carried by the visitors to the space as an atelier and gallery. The shapes of all kinds of things that the artist momentarily scanned, such as a fedora, a walking stick, glasses, a camera, a coat, and shoes, are drawn with lines only. The drawn shapes with lines represent the message that all things in the world end up coming to the same one.

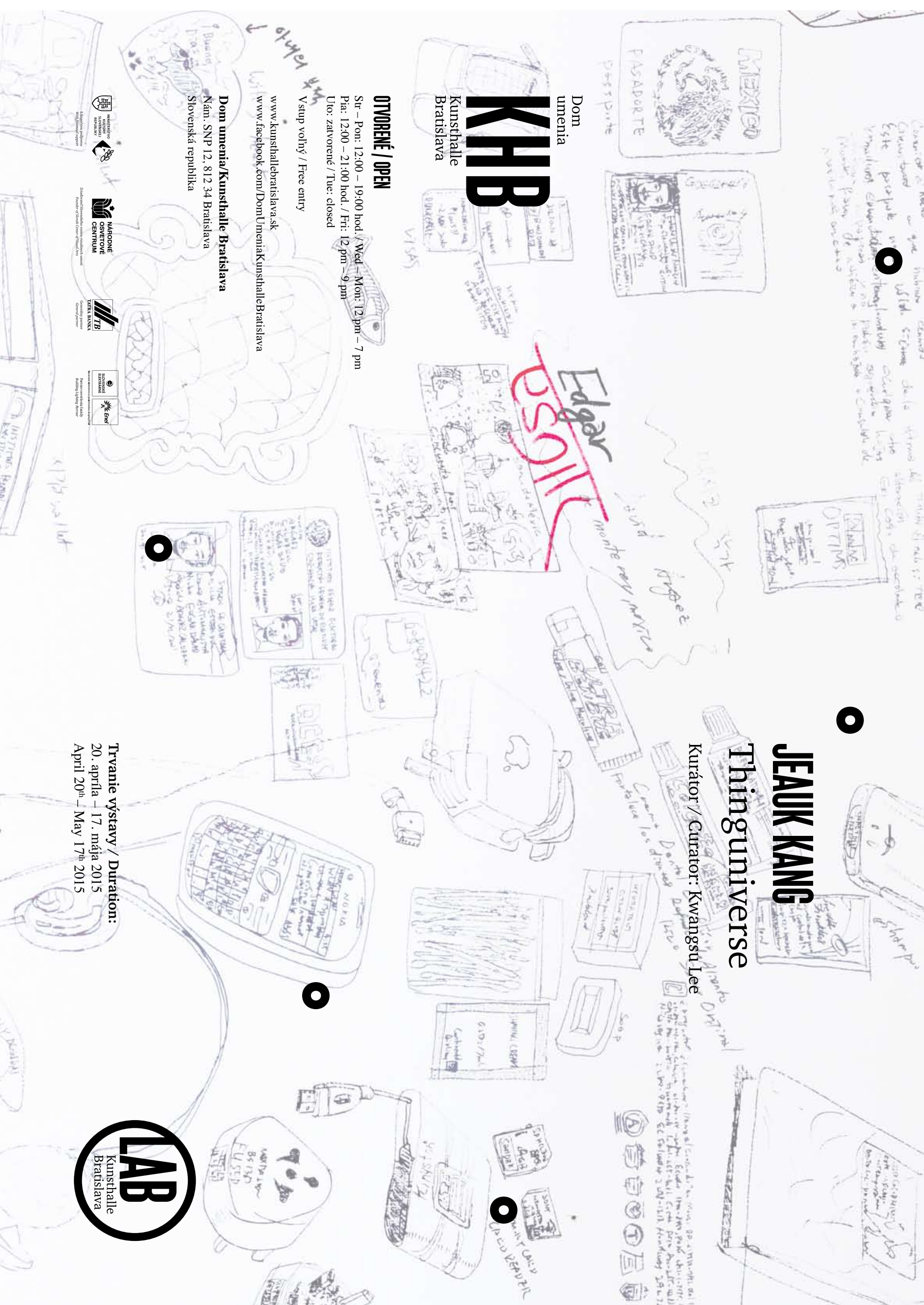
Kang sees all beings in the universe as what is not eternal. In other words, they go through creation and extinction. Even though his drawn objects look diverse and their circumstances and identities look different and independent, they are not actually so in the universal dimension. They are all connected with each other. Even someone's smart phone has life and death. The smartphone experiences a series of processes of being created, used by someone, and ending up disappearing. Such processes are the ways of the world and the principles of the universe. The materials of the smartphone come from various countries, such as Korea, China, and America, and from some other places we are not aware of. Plastic material is from the fossil fuel out of the bones and flesh of a dinosaur which had survived long time. The smartphone serves as a medium to connect the small 'I' being at this moment and in this place with the whole world, the whole universe and all times. In fact, the smartphone does not connect all things in the world, and prevents us from realizing a principle of the universe that all things are already connected with each other. That is the idea that the artist expresses.

The things drawn on the white wall exist as they are created. They have some relationships with others drawn up and down and aside. All things build relationships in the processes of being created, of coming across one another and of being used. The actual objects appearing in *Thinguniverse*, not chosen by the artist's idea, are drawn simply as much as they are scanned by the artist. In the artwork, Kang represents the existence of the things instead of establishing their relationships intentionally, for representing them as means of building relationships between them. Not a single thing goes beyond the processes. Each one of things exists in the continuity of line, surface, and time, rather than in the discontinuity of dot and moment. Such a principle is applied to all things, both living and non-living.

His artwork reminds me of the Buddhist principle of causality, called Indra's net. Although Kang didn't create the drawing performance on the basis of Indra's net, the artist who had grown up in the Korean traditional culture seems to be influenced unconsciously by Buddhism. That is the result from the principle of causality, which is similar to the principle of the universe in the morning dew trapped on a spider net, caught by someone's eyes: a drop of dew on the net is reflected by another drop, which is reflected by another one. All things are in the principle, and so is the universe. Nothing is independent and eternal. Everything has emptiness. Where there is a beginning, there is an end. Life is death, and death is life. This is, because that is. This is not, because that is not. This ceases to be, because that ceases to be.

Kang's *Thinguniverse* never comes to an end even if the work is done. That is, his one work being performed constantly by the change of time and space leads into another work. There is no same thing, and there is no different thing. His work neither remains nor disappears. All things that exist on the same day and time disappear. In the order of the universe, nothing remains the same or different for good. With the change of time and space, generated is a processes in which small things create a big one in order to go toward another extinction. The artist uses the ceiling, the floor, and the wall as his work space, for he sees the space itself as the universe based on causality. Things existing over the floor are represented on the wall by the artist. And the existence and the representation are connected with each other by a thread which plays a role to establish relationships with all in time and space. The thread installed in Kunsthalle, Slovakia, serves the function of building a relationship with Suwon, Korea, which leads the artist to his homecoming exhibition to be held somewhere in Korea. The thread turns into a large matrix of the universe in which artist Jeauk Kang becomes a philosopher and artist showing that creation comes together with extinction.

Kwangsu Lee
exhibition curator



JEAUK KANG

1977. Žije a pracuje v Suwone a v Soule v Južnej Kórei / lives and works in Suwon and Seoul, South Korea

Vzdelanie / Education

- 2009 MFA (magister umenia), Katedra sochárstva, Soulská národná univerzita, Kórea / MFA, Department of Sculpture, Graduate School of Seoul National University, Korea
- 2002 BFA (bakalár umenia), Katedra sochárstva, Soulská národná univerzita, Kórea / BFA, Department of Sculpture, College of Fine Art of Seoul National University, Korea

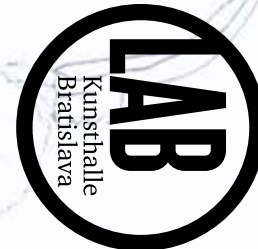
Samostatné výstavy (výber) / Solo exhibitions (selected)

- 2014 Everyday Photo, Gallery Bresson, Soul, Kórea / Korea
- 2013 Jeauk Kang, samostatná výstava, Alternative Space Noon, Suwon, Kórea / Korea
- 2013 The Painter, Gallery 1839, Suncheon, Kórea / Korea
- 2010 Hiit's Children, Gallery Zeineno, Soul, Kórea / Korea
- 2010 Weird Tour, Alternative Space Geonhi, Soul, Kórea / Korea
- 2008 Tristes Tropiques, Insa Art Center, Soul, Kórea / Korea
- 2008 The Children, Yool Gallery, Soul, Kórea / Korea
- 2007 Silent Spring, Arbit Gallery, Soul, Kórea / Korea
- 2007 The Wall, Gallery Bresson, Soul, Kórea / Korea
- 2006 Un momento en Paraguay, Centro Cultural de la Ciudad, Asunción, Paraguay / Paraguay
- 2004 East to West, Asian Road, Guild Gallery, Osaka, Japonsko / Japan

Skupinové výstavy (výber) / Group exhibitions (selected)

- 2014 Unexpected Landing onto the New World, Galleria Nivern, Sao Paulo, Brazília / Brazil
- 2014 See More to be Reliable, Suwon Art Center, Suwon, Kórea / Korea
- 2014 Children of the Postwar Generation, Artspace Hue, Haeju, Kórea / Korea
- 2014 How to Enjoy Your Free Time: One Day, Nicely, Culture Station Seoul 284, Soul, Kórea / Korea
- 2014 Buddha Art Festival 2014, Seese, Soul, Kórea / Korea
- 2013 The 5th Dali International Photography Exhibition, Dali, Čína / China
- 2013 Pyeongchang Biennale, Alpensia Convention Center, Pyeongchang, Kórea / Korea
- 2013 Succeeding, Tophaus, Soul, Kórea / Korea
- 2013 The Southern Coast Project, Gallery 1839, Suncheon, Kórea / Korea
- 2013 Jeju Naval Warfare, PeaceMuseum Space99, Soul, Kórea / Korea
- 2012 Art Gwangju, Kim Daejeong Convention Center, Gwangju, Kórea / Korea
- 2012 Art Factory Project, Migok Warehouse, Janghang, Kórea / Korea
- 2012 Korea Galleries Art Fair, Coex, Soul, Kórea / Korea
- 2011 Co-existence & Co-prosperity, Jeju Museum of Art, Jeju, Kórea / Korea
- 2010 Ideal Beauty & Images, Jilin Museum of Arts, Soul, Kórea / Korea
- 2009 Lianzhou International Photo Festival 2009, Views from Korea, Lianzhou, Čína / China
- 2008 Changwon Asia Art Festival, Sungsan Art Hall, Changwon, Kórea / Korea
- 2007 9th Pohang Art Festival, Pohang Culture & Arts Center, Pohang, Kórea / Korea
- 2006 Seoul Auction Young Artists Exhibition, Insa Art Center, Seoul, Kórea / Korea
- 2003 The Month of Photography Tokyo-in & Out, Nikon Salon, Tokio, Japonsko / Japan
- 2002 Icaroad in Hongkong, Fringe Club Volkswagen Gallery, Hongkong, Čína / China

Trvanie výstavy / Duration:
20. apríla – 17. mája 2015
April 20th – May 17th 2015



JEAUK KANG
Thinguniverse
Kurátor / Curator: Kwangsu Lee



Foto: archív autora
/ Photo: archive of the author